

## VLAAMSE OVERHEID

N. 2007 — 3966

[C — 2007/36647]

**14 SEPTEMBER 2007. — Besluit van de Vlaamse Regering betreffende de opleiding, de kwalificatie en de aansprakelijkheid van de personeelsleden die belast zijn met de begeleiding van de scheepvaart op de maritieme toegangswegen buiten het havengebied en het personeel van het MRCC**

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 16 juni 2006 betreffende de begeleiding van de scheepvaart op de maritieme toegangswegen en de organisatie van het Maritiem Reddings- en Coördinatiecentrum, inzonderheid op artikel 4, § 4, en op artikel 57, § 2, tweede lid;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 25 mei 2007;

Overwegende dat in dit besluit onder meer verdere uitvoering wordt gegeven aan de omzetting van Richtlijn 2002/59/EG van het Europees Parlement en de Raad van 27 juni 2002 betreffende de invoering van een communautair monitoring- en informatiesysteem voor de zeescheepvaart en tot intrekking van Richtlijn 93/75/EEG van de Raad;

Gelet op advies 43.327/1/V van de Raad van State, gegeven op 17 juli 2007, met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Institutionele Hervormingen, Havens, Landbouw, Zeevisserij en Plattelandsbeleid;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — *Definities*

**Artikel 1.** In dit besluit en de uitvoeringsbesluiten ervan wordt verstaan onder :

1° VBS-autoriteit : de afdeling Scheepvaartbegeleiding van het Agentschap voor Maritieme Dienstverlening en Kust;

2° competente autoriteit : de minister die de begeleiding van de scheepvaart onder zijn bevoegdheid heeft;

3° VBS-certificatielogboek : een logboek waarin alle certificaten en vermeldingen worden opgenomen die nodig zijn om de VBS-functie uit te voeren;

4° VBS-operator : personeelslid van het verkeersbegeleidingssysteem dat in een verkeerscentrale belast is met de begeleiding van de scheepvaart op de maritieme toegangswegen buiten het havengebied;

5° basis-VBS-certificaat : het certificaat dat verkregen wordt na het succesvol afronden van een basis-VBS-opleiding;

6° regio-VBS-certificaat : het certificaat dat verkregen wordt na het behalen van het basis-VBS-certificaat en het succesvol afronden van een regiogebonden VBS-opleiding;

7° IALA : International Association of Marine Aids to Navigation and Lighthouse Authorities; in het Nederlands : de Internationale Associatie voor Autoriteiten voor Maritieme Navigatiehulpmiddelen en Vuurtorens;

8° IALA V-103 : IALA Recommendation on Standards for Training and Certification of VTS Personnel; in het Nederlands : de IALA-aanbeveling betreffende de training en de certificering van VBS-personeel van mei 1998 en latere aanpassingen;

9° Training Management System, afgekort TMS : het handboek voor de opleiding en de kwalificatie van personeel betreffende VBS en MRCC;

10° MRCC-certificatielogboek : een logboek waarin alle certificaten en vermeldingen worden opgenomen die nodig zijn om de MRCC-functie uit te voeren;

11° MRCC-operator : personeelslid van het MRCC dat belast is met de coördinatie van opsporings- en reddingsoperaties;

12° MRCC-certificaat : het certificaat dat verkregen wordt na het succesvol afronden van een MRCC-opleiding;

13° MRCC-SAR-kuststation : het kuststation dat is opgezet voor de coördinatie van de opsporings- en reddingsactiviteiten binnen het opsporings- en reddingsgebied, alsmede om adequaat op scheepvaartincidenten te reageren;

14° IMO-MRCC-Conventie : International Maritime Organisation - International Convention on Maritime Search and Rescue; in het Nederlands : de Internationale Conventie van de IMO betreffende maritieme opsporing en redding van 27 april 1979 en latere aanpassingen;

15° IAMSAR-Manual : International Aeronautical and Maritime Search and Rescue Manual; in het Nederlands : het IMO-handboek betreffende internationale aëronautische en maritieme zoek- en reddingsoperaties van 1998 en latere aanpassingen;

16° Vlaams Personeelsstatuut, afgekort VPS : het besluit van de Vlaamse Regering van 13 januari 2006 houdende vaststelling van de rechtspositie van het personeel van de diensten van de Vlaamse overheid en latere aanpassingen;

17° brevet : een schriftelijk bewijs waaraan rechten verbonden worden of waarmee een vergunning wordt verleend om een handeling uit te voeren.

HOOFDSTUK II. — *Opleiding en kwalificatie**Afdeling I. — VBS*

**Art. 2.** Om zijn functie uit te oefenen, moet de VBS-operator beschikken over een geldig basis-VBS-certificaat en regio-VBS-certificaat, geldige brevetten, de nodige geldige vermeldingen in het persoonlijke VBS-certificatielogboek, en moet hij voldoen aan de opgelegde functie-eisen.

De certificaten, brevetten en vermeldingen in het certificatielogboek die nodig zijn om de functie uit te oefenen, worden vermeld in de functiebeschrijvingen.

**Art. 3.** § 1. De competente autoriteit bepaalt de voorwaarden om een VBS-certificatielogboek te verkrijgen, bepaalt de vermeldingen die daarin worden opgenomen, en baseert zich hiervoor op de internationaal vastgelegde standaarden, opgenomen in de IALA V-103.

§ 2. De competente autoriteit baseert zich op de internationaal vastgelegde standaarden, opgenomen in de IALA V-103, voor het bepalen van :

1° het kader en de voorwaarden om de certificaten, de brevetten en vermeldingen te verwerven. Daarbij wordt op zijn minst bepaald dat het personeelslid met goed gevolg een examen heeft afgelegd om het basis-VBS-certificaat te verwerven en dat het personeelslid met goed gevolg een examen heeft afgelegd om het regio-VBS-certificaat te verwerven;

2° het kader en de voorwaarden om de certificaten, de brevetten en vermeldingen te behouden en de voorwaarden waaronder de certificaten worden geschorst;

3° de gegevens die op de certificaten moeten worden opgenomen;

4° de geldigheidsduur van de onderscheiden certificaten;

5° het kader en de voorwaarden van de opleiding van de leidinggevende van het VBS;

6° het kader en de voorwaarden van de opleiding van de nautische dienstchefs en hun leidinggevende van de afdeling Scheepvaartbegeleiding in Vlissingen.

§ 3. Het TMS voor het VBS wordt opgesteld door de VBS-autoriteit.

§ 4. De opleidingen verlopen conform het VPS.

**Art. 4.** Het basis-VBS-certificaat en vermeldingen in het VBS-certificatielogboek komen alleen in aanmerking voor de uitoefening van de functies in kwestie, als ze zijn behaald in een opleidingscentrum, erkend door IALA. De competente autoriteit kan de basis-VBS-certificaten en de vermeldingen in het VBS-certificatielogboek van de opleidingscentra die niet erkend zijn door IALA, op individuele basis, geheel of gedeeltelijk, aanvaarden, als de persoon in kwestie aan de opleidingsvoorwaarden van de competente autoriteit, vermeld in artikel 3, § 2, 1° en 2°, voldoet.

De opleiding voor het behalen van het regio-VBS-certificaat en voor de vermeldingen in het VBS-certificatielogboek moet worden gevolgd in het opleidingscentrum dat deel uitmaakt van het Agentschap voor Maritieme Dienstverlening en Kust.

De competente autoriteit bepaalt de voorwaarden waaraan het opleidingscentrum van het Agentschap voor Maritieme Dienstverlening en Kust moet voldoen.

**Art. 5.** De VBS-operatoren worden alleen aangewezen voor een regio waarvoor zij over een regio-VBS-certificaat beschikken.

**Art. 6.** De competente autoriteit bepaalt de voorwaarden waaraan de instructeurs, hoofdinstructeurs en examinatoren voor de basis-VBS- en regio-VBS-opleidingen, de trainingen, bijscholingen en herhalingstrainingen moeten voldoen met het oog op het afleveren van geldige certificaten, brevetten en het noteren van geldige vermeldingen in het certificatielogboek.

**Art. 7.** De herhalingstrainingen maken deel uit van de evaluaties op basis van het VPS.

#### *Afdeling II. — MRCC*

**Art. 8.** Om zijn functie uit te oefenen, moet de MRCC-operator beschikken over een geldig MRCC-certificaat, geldige brevetten, de nodige geldige vermeldingen in het persoonlijke MRCC-certificatielogboek, en moet hij voldoen aan de opgelegde functie-eisen.

De certificaten, brevetten en vermeldingen in het certificatielogboek die nodig zijn voor de uitoefening van de functie worden vermeld in de functiebeschrijvingen.

**Art. 9.** § 1. De competente autoriteit bepaalt de voorwaarden om een MRCC-certificatielogboek te verkrijgen, bepaalt de vermeldingen die hierin worden opgenomen, en baseert zich hiervoor op de internationaal vastgelegde standaarden, opgenomen in de IMO-MRCC-Conventie en de IAMSAR-Manual.

§ 2. De competente autoriteit baseert zich op de internationaal vastgelegde standaarden, opgenomen in IMO-MRCC-Conventie en de IAMSAR-Manual, voor het bepalen van :

1° het kader en de voorwaarden om de certificaten, de brevetten en vermeldingen te verwerven. Daarbij wordt op zijn minst bepaald dat het personeelslid met goed gevolg een examen heeft afgelegd om het MRCC-certificaat te verwerven;

2° het kader en de voorwaarden om de certificaten, de brevetten en vermeldingen te behouden en de voorwaarden waaronder de certificaten worden geschorst;

3° de gegevens die op de certificaten moeten worden opgenomen;

4° de geldigheidsduur van de certificaten;

5° het kader en de voorwaarden van de opleiding van leidinggevende van het MRCC.

§ 3. Het TMS voor het MRCC wordt opgesteld door het hoofd van het MRCC-SAR-kuststation.

§ 4. De opleidingen verlopen conform het VPS.

**Art. 10.** De opleiding voor het behalen van het MRCC-certificaat en voor de vermeldingen in het MRCC-certificatielogboek moet worden gevolgd in het opleidingscentrum dat deel uitmaakt van het Agentschap voor Maritieme Dienstverlening en Kust.

De competente autoriteit bepaalt de voorwaarden waaraan het opleidingscentrum van het Agentschap voor Maritieme Dienstverlening en Kust moet voldoen.

**Art. 11.** De competente autoriteit bepaalt de voorwaarden waaraan de instructeurs, hoofdinstructeurs en examinatoren voor de MRCC-opleidingen, de trainingen, bijscholingen en herhalingstrainingen moeten voldoen met het oog op het afleveren van geldige certificaten, brevetten en het noteren van geldige vermeldingen in het certificatielogboek.

**Art. 12.** De herhalingstrainingen maken deel uit van de evaluaties op basis van het VPS.

#### HOOFDSTUK III. — *Aansprakelijkheid*

**Art. 13.** Om de door zijn grove schuld veroorzaakte schade te vergoeden, kan het betrokken personeelslid maximaal de volgende bedragen moeten betalen per schadeverwekkende gebeurtenis :

1° 9.000 euro :

de hiërarchische meerderen van de leidinggevende van het MRCC, van de leidinggevende van de verkeerscentrales en van de leidinggevende van de nautische dienstchefs van de afdeling Scheepvaartbegeleiding in Vlissingen;

2° 8.000 euro :

a) de leidinggevende van het MRCC en zijn gemachtigde;

b) de nautische dienstchefs en hun leidinggevende van de afdeling Scheepvaartbegeleiding in Vlissingen;

3° 5.000 euro :

a) de leidinggevendenden van de verkeerscentrales;

b) de personeelsleden van het verkeersbegeleidingssysteem, met inbegrip van het centraal beheersysteem en van het MRCC, niet vermeld in punt 1°, 2°, 4°, 5° en 6°;

4° 4.000 euro :

a) de regioverkeersleiders in de verkeerscentrales;

b) de nautische verkeersleiders van het MRCC;

5° 3.000 euro :

a) de verkeersleiders in de verkeerscentrales;

b) de verkeersleiders van het MRCC;

6° 2.000 euro :

a) de assistent-verkeersleiders van het MRCC, uitdovend;

b) de assistent-verkeersleiders van de brug van Zelzate, uitdovend.

#### HOOFDSTUK IV. — *Slotbepalingen*

**Art. 14.** § 1. Zolang het opleidingscentrum van het Agentschap voor Maritieme Dienstverlening en Kust voor het VBS geen IALA-erkenning heeft verkregen, verlopen opleiding, bijscholing en herhalingstrainingen, om de certificaten, de brevetten en vermeldingen te verwerven en te behouden, volgens het huidige systeem van interne opleiding door interne instructeurs en op de eigen simulator, zoals geregeld op basis van het VPS.

§ 2. Zolang het opleidingscentrum van het Agentschap voor Maritieme Dienstverlening en Kust voor het MRCC niet operationeel is onder de door de competente autoriteit vastgelegde voorwaarden, verlopen opleiding, bijscholing en herhalingstrainingen om de certificaten, de brevetten en vermeldingen te verwerven of te behouden volgens het huidige systeem van interne opleiding door interne instructeurs en op de eigen simulator, zoals geregeld op basis van het VPS.

**Art. 15.** § 1. De VBS-operatoren en MRCC-operatoren die de functie uitoefenen op het ogenblik dat het opleidingscentrum van het Agentschap voor Maritieme Dienstverlening en Kust operationeel wordt onder de door de competente autoriteit vastgelegde voorwaarden, worden geacht te beschikken over de nodige kwalificaties.

§ 2. De in functie zijnde VBS-operatoren verwerven van rechtswege :

1° een basis-VBS-certificaat;

2° een regio-VBS-certificaat;

3° een persoonlijk VBS-certificatielogboek.

Alle stukken die nu zijn opgenomen in het opleidingsdossier worden overgenomen in het persoonlijke VBS-certificatielogboek.

§ 3. De in functie zijnde MRCC-operatoren verwerven van rechtswege :

1° een MRCC-certificaat;

2° een persoonlijk MRCC-certificatielogboek.

Alle stukken die nu zijn opgenomen in het opleidingsdossier worden overgenomen in het persoonlijke MRCC-certificatielogboek.

**Art. 16.** De leidinggevende van het VBS, de nautische dienstchefs en hun leidinggevende van de afdeling Scheepvaartbegeleiding in Vlissingen en de leidinggevende van het MRCC, de hoofdinstrucenteur, instructeurs en examinatoren van het opleidingscentrum van het Agentschap voor Maritieme Dienstverlening en Kust die deze functie uitoefenen op het ogenblik dat het opleidingscentrum van het Agentschap voor Maritieme Dienstverlening en Kust operationeel wordt onder de door de competente autoriteit vastgestelde voorwaarden worden geacht te beschikken over de nodige kwalificaties.

**Art. 17.** De Vlaamse minister, bevoegd voor de Havens, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 14 september 2007.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

De Vlaamse minister van Institutionele Hervormingen, Havens, Landbouw, Zeevisserij en Plattelandsbeleid,  
K. PEETERS

---

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2007 — 3966

[C — 2007/36647]

**14 SEPTEMBRE 2007.** — Arrêté du Gouvernement flamand relatif à la formation, à la qualification et à la responsabilité des membres du personnel chargés de l'assistance à la navigation sur les voies d'accès maritimes en dehors des zones portuaires et du personnel du MRCC (Centre de Coordination de Sauvetage maritime)

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 16 juin 2006 relatif à l'assistance à la navigation sur les voies d'accès maritimes et à l'organisation du « Maritiem Reddings- en Coördinatiecentrum » (Centre de Coordination et de Sauvetage maritimes), notamment l'article 4, § 4, et à l'article 57, § 2, alinéa deux;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 25 mai 2007;

Considérant que le présent arrêté assure entre autres l'exécution de la conversion de la Directive 2002/59/CE du Parlement européen et du Conseil du 27 juin 2002 relative à la mise en place d'un système communautaire de suivi du trafic des navires et d'information, et abrogeant la directive 93/75/CEE du Conseil;

Vu l'avis 43.327/1/V du Conseil d'Etat, donné le 17 juillet 2007, en application de l'article 84, § 3, alinéa 1<sup>er</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand des Réformes institutionnelles, des Ports, de l'Agriculture, de la Pêche en mer et de la Ruralité;

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE I<sup>er</sup>. — Définitions

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans le présent arrêté et dans les arrêtés d'exécution, on entend par :

1° Autorité VBS (Système d'Assistance au Trafic) : la division de l'Assistance à la Navigation de l'Agence des Services maritimes et de la Côte;

2° autorité compétente : le Ministre ayant l'assistance à la navigation dans ses attributions;

3° livre de bord de certification VBS : un livre de bord dans lequel sont tenus tous les certificats et mentions nécessaires en vue d'exécuter la fonction VBS;

4° opérateur VBS : membre du personnel du système d'assistance au trafic qui est chargé dans une centrale de trafic de l'assistance à la navigation dans les voies d'accès maritimes en dehors des zones portuaires;

5° certificat de base VBS : le certificat obtenu après avoir accompli avec succès une formation de base VBS;

6° certificat de zone VBS : le certificat obtenu après avoir obtenu le certificat de base VBS et après avoir accompli avec succès une formation spécifique à une zone VBS;

7° IALA : International Association of Marine Aids to Navigation and Lighthouse Authorities, en français : l'Association internationale des Autorités des Aides à la Navigation maritime et des Phares;

8° IALA V-103 : IALA Recommendation on Standards for Training and Certification of VTS Personnel, en français : la recommandation IALA relative à l'entraînement et à la certification du personnel VBS de mai 1998 et ses adaptations ultérieures;

9° Training Management System, en abrégé TMS (Système de Gestion d'Entraînement) : le manuel pour la formation et la qualification du personnel en matière de VBS et de MRCC;

10° livre de bord de certification MRCC : un livre de bord dans lequel sont tenus tous les certificats et mentions nécessaires en vue d'exécuter la fonction MRCC;

11° opérateur MRCC : membre du personnel du MRCC chargé de la coordination des opérations de recherche et de sauvetage;

12° certificat MRCC : le certificat obtenu après avoir accompli avec succès une formation de base MRCC;

13° station côtière MRCC-SAR : la station côtière mise en place en vue de la coordination des activités de recherche et de sauvetage dans la zone de recherche et de sauvetage, ainsi que pour permettre de réagir de façon adéquate en cas d'incidents de navigation;

14° Convention OMI-MRCC : International Maritime Organisation - International Convention on Maritime Search and Rescue, en Français : la Convention internationale de l'OMI (Organisation maritime internationale) relative à la recherche et au sauvetage maritime du 27 avril 1979 et ses adaptations ultérieures;

15° IAMSAR-Manual : International Aeronautical and Maritime Search and Rescue Manual, en français : le manuel OMI relatif aux opérations de recherche et de sauvetage aéronautiques et maritimes internationales de 1998 et ses adaptations ultérieures;

16° le statut du personnel flamand, en abrégé le VPS : l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 janvier 2006 fixant le statut du personnel des services de l'Autorité flamande et ses adaptations ultérieures;

17° brevet : une attestation écrite à laquelle sont liés des droits ou par laquelle un permis est délivré afin d'exécuter une opération.

## CHAPITRE II. — *Formation et qualification*

### *Section 1<sup>re</sup>. — VBS*

**Art. 2.** Afin d'exercer sa fonction, l'opérateur VBS doit disposer d'un certificat de base VBS valable et d'un certificat de zone VBS, des brevets valables, des mentions nécessaires valables dans le livre de bord VBS personnel, et il doit répondre aux exigences de fonction imposées.

Les certificats, brevets et mentions dans le livre de bord de certification qui sont nécessaires en vue d'exercer la fonction, sont mentionnés dans les descriptions de fonction.

**Art. 3.** § 1<sup>er</sup>. L'autorité compétente fixe les conditions en vue de l'obtention d'un livre de bord de certification VBS, ainsi que les mentions y reprises, et se base à cet effet sur les standards internationalement convenus, repris dans l'IALA V-103.

§ 2. L'autorité compétente se base sur les standards internationalement convenus, repris dans l'IALA V-103 en vue de déterminer :

1° le cadre et les conditions en vue de l'obtention de certificats, brevets et mentions. A cet effet, il est au moins stipulé que le membre du personnel a réussi un examen en vue de l'obtention du certificat de base VBS et que le membre du personnel a réussi un examen en vue de l'obtention du certificat de zone VBS;

2° le cadre et les conditions en vue de conserver les certificats, les brevets et les mentions et les conditions auxquelles les certificats sont suspendus;

3° les données devant être mentionnées sur les certificats;

4° la durée de validité des différents certificats;

5° le cadre et les conditions de la formation du dirigeant du VBS;

6° le cadre et les conditions de la formation des chefs de service nautiques et de leur dirigeant de la division de l'Assistance à la Navigation à Vlissingen.

§ 3. Le TMS pour le VBS établi par l'autorité VBS.

§ 4. Les formations se passent conformément au VPS.

**Art. 4.** Le certificat de base VBS et les mentions dans le livre de bord de certification VBS n'entrent en ligne de compte que pour l'exercice des fonctions en question, s'ils ont été obtenus dans un centre de formation, agréé par l'IALA. L'autorité compétente peut entièrement ou partiellement accepter, sur base individuelle, les certificats de base VPS et les mentions dans le livre de bord de certification VBS des centres de formation qui ne sont pas agréés par l'IALA, si la personne en question répond aux conditions de formation de l'autorité compétente, visées à l'article 3, § 2, 1° en 2°.

La formation en vue de l'obtention du certificat de zone VBS et pour les mentions dans le livre de bord de certification VBS, doit être suivie dans le centre de formation faisant partie de l'Agence des Services maritimes et de la Côte.

L'autorité compétente fixe les conditions auxquelles le centre de formation de l'Agence des Services maritimes et de la Côte doit répondre.

**Art. 5.** Les opérateurs VBS ne sont désignés que pour la zone pour laquelle ils disposent d'un certificat de zone VBS.

**Art. 6.** L'autorité compétente fixe les conditions auxquelles les instructeurs, les instructeurs en chef et les examinateurs pour les formations de base VBS et formations de zone VBS et pour les entraînements, recyclages et entraînements de répétition doivent répondre en vue de la délivrance des certificats et brevets valables et en vue de noter les mentions valables dans le livre de bord de certification.

**Art. 7.** Les entraînements de répétition font partie des évaluations de base du VPS.

### *Section II. — MRCC*

**Art. 8.** Afin d'exercer sa fonction, l'opérateur MRCC doit disposer d'un certificat MRCC valable, des brevets valables, des mentions nécessaires valables dans le livre de bord MRCC personnel, et il doit répondre aux exigences de fonction imposées.

Les certificats, brevets et mentions dans le livre de bord de certification qui sont nécessaires en vue d'exercer la fonction, sont mentionnés dans les descriptions de fonction.

**Art. 9.** § 1<sup>er</sup>. L'autorité compétente fixe les conditions en vue de l'obtention d'un livre de bord de certification MRCC, ainsi que les mentions y reprises, et se base à cet effet sur les standards internationalement convenus, repris dans la Convention OMI-MRCC et dans le Manuel IAMSAR.

§ 2. L'autorité compétente se base sur les standards internationalement convenus, repris dans la Convention OMI-MRCC et dans le Manuel IAMSAR en vue de déterminer :

1° le cadre et les conditions en vue de l'obtention de certificats, brevets et mentions. A cet effet, il est au moins stipulé que le membre du personnel a réussi un examen en vue de l'obtention du certificat MRCC;

2° le cadre et les conditions en vue de conserver les certificats, les brevets et les mentions et les conditions auxquelles les certificats sont suspendus;

3° les données devant être mentionnées sur les certificats;

4° la durée de validité des certificats;

5° le cadre et les conditions de la formation du dirigeant du MRCC.

§ 3. Le TMS pour le MRCC est établi par le chef de la station côtière MRCC-SAR.

§ 4. Les formations se passent conformément au VPS.

**Art. 10.** La formation en vue de l'obtention du certificat MRCC et pour les mentions dans le livre de bord de certification MRCC, doit être suivie dans le centre de formation faisant partie de l'Agence des Services maritimes et de la Côte.

L'autorité compétente fixe les conditions auxquelles le centre de formation de l'Agence des Services maritimes et de la Côte doit répondre.

**Art. 11.** L'autorité compétente fixe les conditions auxquelles les instructeurs, les instructeurs en chef et les examinateurs pour les formations MRCC et pour les entraînements, recyclages et entraînements de répétition doivent répondre en vue de la délivrance des certificats et brevets valables et en vue de noter les mentions valables dans le livre de bord de certification.

**Art. 12.** Les entraînements de répétition font partie des évaluations de base du VPS.

#### CHAPITRE III. — Responsabilité

**Art. 13.** Afin d'indemniser les dégâts causés suite à sa faute grave, le membre du personnel peut au maximum devoir payer les montants suivants par incident causant des dégâts :

1° 9.000 euros :

les supérieurs hiérarchiques du dirigeant du MRCC, du dirigeant des centrales de trafic et du dirigeant des chefs de service nautiques de la division de l'Assistance à la Navigation à Vlissingen;

2° 8.000 euros :

a) le dirigeant du MRCC et son fondé de pouvoir;

b) les chefs de service nautiques et leurs dirigeants de la division de l'Assistance à la Navigation à Vlissingen;

3° 5.000 euros :

a) les dirigeants de centrales de trafic;

b) les membres du personnel du système d'assistance au trafic, y compris le système de gestion central et du MRCC, non mentionnés aux points 1°, 2°, 4°, 5° et 6°;

4° 4.000 euros :

a) les aiguilleurs de trafic de zone des centrales de trafic;

b) les aiguilleurs de trafic du MRCC;

5° 3.000 euros :

a) les aiguilleurs de trafic de zone des centrales de trafic;

b) les aiguilleurs de trafic du MRCC;

6° 2.000 euros :

a) les assistants-aiguilleurs de trafic du MRCC, à titre extinctif;

b) les assistants-aiguilleurs du pont à Zelzate, à titre extinctif.

#### CHAPITRE IV. — Dispositions finales

**Art. 14.** § 1. Tant que le centre de formation de l'Agence des Services maritimes et de la Côte n'a pas obtenu d'agrément IALA pour le VBS, la formation, le recyclage et les entraînements de répétition en vue d'obtenir ou de conserver les certificats, brevets et mentions, se déroulent suivant le système actuel de formation interne assurée par des instructeurs internes et sur le propre simulateur, tel que réglé sur la base du VPS.

§ 2. Tant que le centre de formation de l'Agence des Services maritimes et de la Côte n'est pas opérationnel pour le MRCC aux conditions fixées par l'autorité compétente, la formation, le recyclage et les entraînements de répétition en vue d'obtenir ou de conserver les certificats, brevets et mentions, se déroulent suivant le système actuel de formation interne assurée par des instructeurs internes et sur le propre simulateur, tel que réglé sur la base du VPS.

**Art. 15.** § 1<sup>er</sup>. Les opérateurs VBS et les opérateurs MRCC qui exercent leur fonction au moment que le centre de formation de l'Agence des Services maritimes et de la Côte devient opérationnel aux conditions fixées par l'autorité compétente, sont supposés à disposer des qualifications nécessaires.

§ 2. Les opérateurs VBS en fonction obtiennent de droit :

1° un certificat de base VBS;

2° un certificat de zone VBS;

3° un livre de bord de certification VBS personnel.

Toutes les pièces qui sont actuellement contenues dans le dossier de formation sont reprises dans le livre de bord de certification VBS personnel.

§ 3. Les opérateurs MRCC en fonction obtiennent de droit :

- 1° un certificat MRCC;
- 2° un livre de bord de certification MRCC personnel.

Toutes les pièces qui sont actuellement contenues dans le dossier de formation sont reprises dans le livre de bord de certification MRCC personnel.

**Art. 16.** Le dirigeant du VBS, les chefs de services nautiques et leurs dirigeants de la division de l'Assistance à la Navigation à Vlissingen et le dirigeant du MRCC, l'instructeur en chef, les instructeurs et les examinateurs du centre de formation de l'Agence des Services maritimes et de la Côte qui exercent cette fonction au moment que le centre de formation de l'Agence des Services maritimes et de la Côte devient opérationnel aux conditions fixées par l'autorité compétente, sont supposés à disposer des qualifications nécessaires.

**Art. 17.** Le Ministre flamand ayant les Ports dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 14 septembre 2007.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

Le Ministre flamand des Réformes institutionnelles, des Ports, de l'Agriculture, de la Pêche en mer et de la Ruralité,  
K. PEETERS

## VLAAMSE OVERHEID

N. 2007 — 3967

[C — 2007/36654]

### 14 SEPTEMBER 2007. — Besluit van de Vlaamse Regering betreffende het centraal beheersysteem in het kader van het Scheepvaartbegeleidingsdecreet

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 16 juni 2006 betreffende de begeleiding van de scheepvaart op de maritieme toegangswegen en de organisatie van het Maritiem Reddings- en Coördinatiecentrum, inzonderheid op artikel 12 tot en met 15, artikel 29, artikel 51 en op artikel 70;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 25 mei 2007;

Overwegende dat in dit besluit onder meer verdere uitvoering wordt gegeven aan de omzetting van Richtlijn 2002/59/EG van het Europees Parlement en de Raad van 27 juni 2002 betreffende de invoering van een communautair monitoring- en informatiesysteem voor de zeescheepvaart en tot intrekking van Richtlijn 93/75/EEG van de Raad;

Gelet op advies 43.303/3 van de Raad van State, gegeven op 12 juli 2007, met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Institutionele Hervormingen, Havens, Landbouw, Zeevisserij en Plattelandsbeleid;

Na beraadslaging,

Besluit :

#### HOOFDSTUK I. — *Definities*

**Artikel 1.** In dit besluit wordt verstaan onder :

1° decreet : het decreet van 16 juni 2006 betreffende de begeleiding van de scheepvaart op de maritieme toegangswegen en de organisatie van het Maritiem Reddings- en Coördinatiecentrum;

2° centraal beheersysteem : het centraal beheersysteem, vermeld in artikel 13 en 14 van het decreet;

3° SafeSeaNet : het communautaire systeem voor de uitwisseling van maritieme informatie, dat door de Europese Commissie in samenwerking met de lidstaten is ontwikkeld ter uitvoering van de Monitoringrichtlijn;

4° nationaal bevoegde autoriteit, afgekort NCA : de autoriteit die belast is met de gegevensuitwisseling met SafeSeaNet.

#### HOOFDSTUK II. — *De beheerder van het centraal beheersysteem*

**Art. 2.** De door de minister aangewezen dienst, bevoegd voor de begeleiding van de scheepvaart op de maritieme toegangswegen buiten de haven, vermeld in artikel 4, § 1, 1°, 2° en 3°, van het decreet, treedt op als beheerder van het centraal beheersysteem.

De beheerder van het centraal beheersysteem treedt op als NCA en zorgt als dusdanig voor de elektronische koppeling van het centraal beheersysteem aan het Europese systeem SafeSeaNet voor de meldingen, opgenomen in het centraal beheersysteem, die moeten worden gedaan aan dit Europese systeem.

**Art. 3.** In de in artikel 14, § 6, van het decreet bedoelde uitzonderingsgevallen kan de beheerder van het centraal beheersysteem, rekening houdend met de artikelen 13, 14 en 15 van het decreet :

1° een beveiligde elektronische koppeling toestaan met de informaticasystemen van de havenkapiteinsdiensten, vermeld in artikel 4, § 2, van het decreet, en met het informaticasysteem van de Loodsdienst, vermeld in artikel 16, 4°, van het decreet, onder de voorwaarden die bepaald zijn in de overeenkomst vermeld in artikel 14, § 3, van het decreet, met betrekking tot de voor een goede uitoefening van de eigen opdracht relevante gegevens. In voorkomend geval kunnen gegevens aan deze diensten op een andere wijze ter beschikking worden gesteld;

2° gegevens ter beschikking stellen die relevant zijn voor de goede uitoefening van de eigen opdracht aan een openbare dienst, al dan niet via een beveiligde koppeling, onder de voorwaarden die bepaald zijn in de overeenkomst vermeld in artikel 14, § 3, van het decreet.

Deze gegevens kunnen ter beschikking worden gesteld aan de hiërarchische meerderen en instructeurs van de betrokken personeelsleden van de openbare dienst, met het oog op de lering van de personeelsleden, de verbetering van het systeem en de kwalificatie van het personeel, onder de voorwaarden die bepaald zijn in de overeenkomst vermeld in artikel 14, § 3, van het decreet;

3° gegevens ter beschikking stellen met het oog op wetenschappelijk onderzoek, onder de voorwaarden die bepaald zijn in de overeenkomst vermeld in artikel 14, § 3, van het decreet;